

12.5.2010

A7-0122/72

Τροπολογία 72

Toine Manders

εξ ονόματος της Ομάδας ALDE

Έκθεση

Toine Manders

A7-0122/2010

Ονομασίες και συναφής επισήμανση κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων
COM(2009)0031 – C6-0048/2009 – 2009/0006(COD)

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη
Άρθρο 12 – παράγραφος 4 – υποπαράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Η επισήμανση και ο χαρακτηρισμός παρέχονται στη γλώσσα ή τις γλώσσες του κράτους μέλους στον οποίο την επικράτεια τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα διατίθενται προς πώληση ή πωλούνται στον τελικό καταναλωτή, εφόσον απαιτείται από τη νομοθεσία του εν λόγω κράτους μέλους.

4. Η επισήμανση παρέχεται στην οποιαδήποτε επίσημη γλώσσα της Ένωσης που είναι εύκολα κατανοητή από τον τελικό καταναλωτή στο κράτος μέλος όπου διατίθενται τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα. Κατά περίπτωση, οι ονομασίες των υφαντικών ινών είναι δυνατόν να αντικατασταθούν ή να συνδυαστούν με σύμβολα που γίνονται κατανοητά ανεξαρτήτως γλώσσας.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι καταναλωτές είναι ήδη εξοικειωμένοι με σύμβολα, όπως οι αριθμοί E, οι αριθμοκώδικες για τα πρόσθετα τροφίμων στα προϊόντα διατροφής. Οι αριθμοί αυτοί βρίσκονται συνήθως στις ετικέτες των τροφίμων σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση. Όπως αυτοί οι αριθμοί E, υπάρχουν ήδη και ορισμένα μη γλωσσικά σύμβολα για τις ίνες, που οι καταναλωτές είναι σε θέση να αναγνωρίζουν (π.χ. η ένδειξη για το μάλλινο ύφασμα).